

# DUEMILA PANZER

HOURLY PERFORMANCE  
FLÄCHENLEISTUNG/STUNDE UURRENDEMENT

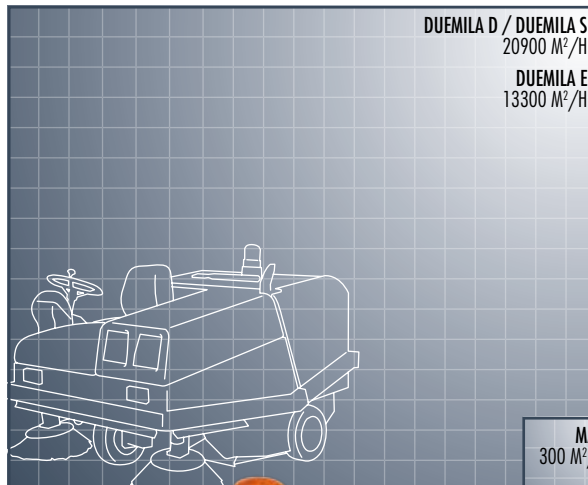
**LARGE, POWERFUL  
AND STRONG**

*GROSS, LEISTUNGSSTARK,  
ROBUÛT*

*GROOT, KRACHTIG,  
ROBUÛT*

DUEMILA D / DUEMILA S  
20900 M<sup>2</sup>/H

DUEMILA E  
13300 M<sup>2</sup>/H



MAN  
300 M<sup>2</sup>/H



74

DUEMILA



## DUEMILA D - S - E

With almost 2 m of cleaning width and two side brushes, Duemila ensures high performance and strength when cleaning large surfaces also in the more demanding use sectors such as the ceramics, foundry and cement industries. The Diesel version can be approved for road circulation and is ideal for car park cleaning. Its simplicity to use and maintain, reliability and low running costs make Duemila particularly suitable for hire.

Mit ihrer Kehrbreite von fast 2 Metern und ihren zwei Seitenbesen gewährleistet die Duemila hohe Leistungen und Robustheit bei der Reinigung großer Flächen auch unter schwierigen Arbeitsbedingungen, wie beispielsweise in der Keramikindustrie, in Gießereien und Betonfabriken. Die Ausführung mit Dieselmotor kann für den Straßenverkehr zugelassen werden und ist ideal zur Reinigung von Parkplätzen. Dank der leichten Handhabung und Wartung, der Zuverlässigkeit und der geringen Betriebskosten eignet sich die Duemila besonders gut als Mietmaschine.

Met bijna 2 meter veegbreedte en twee zijborstels waarborgt de Duemila hoge prestaties en kracht op grote veegoppervlakken, ook in de meest bezwarende omstandigheden zoals de keramiekindustrie, gieterijen en de cementsector. De dieselmotorvoering kan worden goedgekeurd voor straatvegen en is ideaal voor het schoonvegen van parkeerruimtes. Het gemak in gebruik en onderhoud, de betrouwbaarheid en lage gebruikskosten maken de Duemila bijzonder geschikt voor machineverhuurbedrijven.



### PERFECT VISIBILITY

The great visibility of the work area allows easy driving, safety and work precision.

**PERFEKTE SICHT** Die gute Sicht auf den Arbeitsbereich erleichtert das Fahren, bietet Sicherheit und ermöglicht genaues Arbeiten.

### PERFECTE ZICHTBAARHEID

Het perfecte overzicht over de veegruimte maakt het rijden en het schoonmaken makkelijk, veilig en precies.



**ERGONOMICS** Sprung and adjustable seat, power steering, adjustable steering wheel and hydraulic controls make it possible to work comfortably for hours.

**ERGONOMIE** Der gefederte und verstellbare Sitz, die Servolenkung, das verstellbare Lenkrad und die hydraulischen Bedienelemente ermöglichen bequemes Arbeiten über viele Stunden.

**ERGONOMIE** De verstelbare en verende stoel, de bekrachtiging op een stuur dat ook verstelbaar is en de hydraulische bedieningen maken deze machine perfect voor langdurig comfortabel werken.



**VACUUM ON SIDE BRUSHES** DUST BUSTER eliminates the dust picked up by the side brushes improving the cleaning and the operator's comfort.

### SEITENBESENABSAUGUNG

Das DUST BUSTER System verhindert das Aufwirbeln von Staub durch die Seitenbesen und verbessert dadurch sowohl die Reinigungsleistung als auch den Bedienkomfort.

### AFZUIGENDE ZIJBORSTELS

De DUST BUSTER vangt het stof op dat opwaait door de zijborstels voor beter veegen en comfortabel werken.



**LARGE FILTERING SURFACE** One of the best filtering surfaces in its market sector and sack filters for ensuring perfect dust vacuuming.

**GROSSE FILTERFLÄCHE** Sie hat eine Filterfläche, die mit zu den größten ihrer Klasse zählt und Sackfilter, um eine perfekte Staubansaugung zu gewährleisten.

**GROOT FILTEROPPERVLAK** Het een filteroppervlak dat een van de grootste is in dit marktsegment en de filterzak waarborgen een perfect stofzuigvermogen.



### FILTER CLEANING

The filter can be cleaned without being removed, quickly and without getting dirty, due to a simple vacuum cleaner and the special tube provided.

**FILTERREINIGUNG** Der Filter muss zum Reinigen nicht entfernt werden, sondern wird mit Hilfe eines einfachen Staubsaugers und dem mitgelieferten Spezialschlauch gesäubert. Dadurch wird eine schnelle Reinigung ermöglicht und der Bediener macht sich nicht schmutzig.

### FILTERREINIGING

De filter wordt gereinigd zonder uitbouwen, snel en zonder vuil: met een stofzuiger en een speciale buis die bij de machine horen.



**STRONG** The steel reinforced chassis and the side retractable brushes protect the machine from accidental impacts.

**ROBUST** Das Fahrgestell aus verstärktem Stahl und die zurückfedernden Seitenbesen schützen die Maschine vor Schäden.

**ROBUUST** Het chassis is versterkt staal en de terugtrekkende zijborstels maken deze machine onverwoestbaar.

## TECHNICAL FEATURES

TECHNISCHE MERKMALE  
TECHNISCHE GEGEVENS

### HOPPER – CAN BE LIFTED UP TO 1.58 M

BIS ZU 1,58 M ANHEBBARER KEHRGUTBEHÄLTER  
VUILAFVOERSYSTEEM MET OPTILSYSTEEM TOT 1.58 MT

### STANDARD SUPPLY WITH FLASHING LIGHT

SERIENMÄSSIGE RUNDUMKENNLEUCHE  
STANDAARD UITGERUST MET KNIPPERLAMP

### EASY ACCESS FOR MAINTENANCE

LEICHTER ZUGRIFF FÜR WARTUNGSARBEITEN  
GEMAKKELIJK IN ONDERHOUD

### STEEL BONNETS

HAUBEN AUS STAHL  
KOFFERS IN STAAL

### LEFT BRUSH (OPTIONAL)

LINKER SEITENBESEN (ZUBEHÖR)  
ZIJBORSTEL LINKS (OPTIONAL)

### LOW RUNNING COSTS

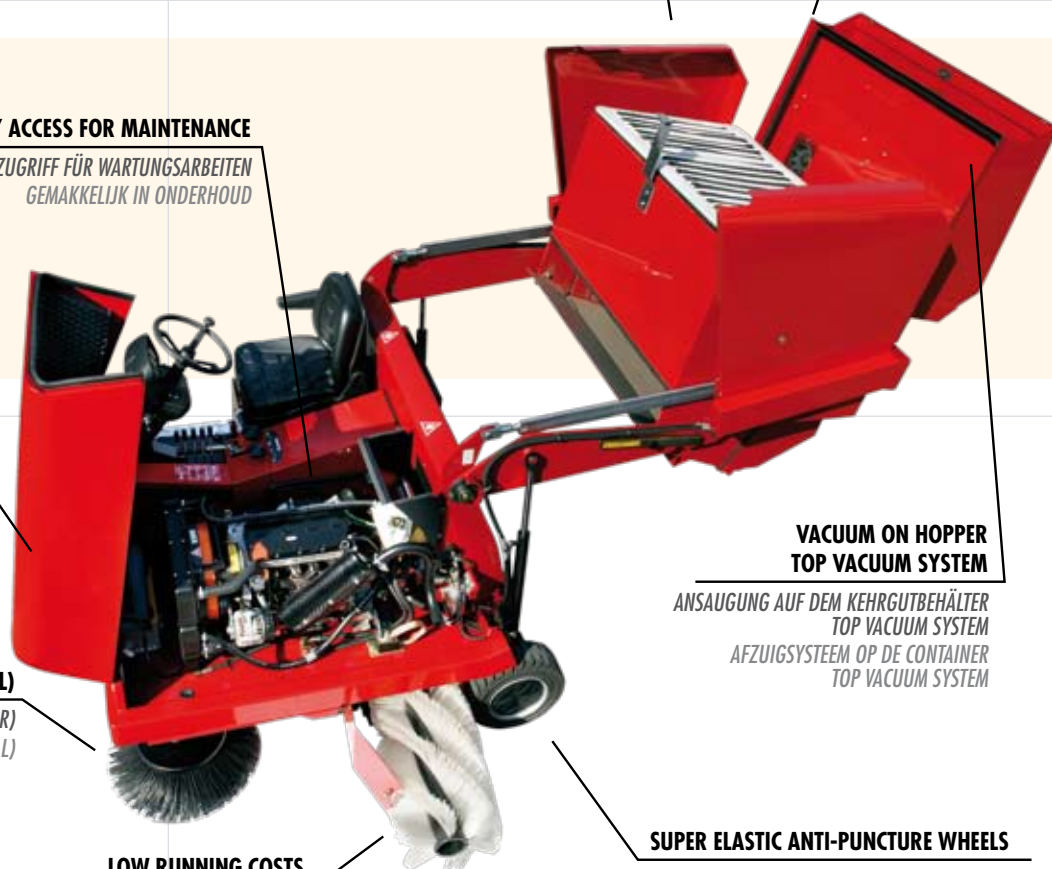
GERINGE BETRIEBSKOSTEN  
LAGE GEBRUIKSKOSTEN

### SUPER ELASTIC ANTI-PUNCTURE WHEELS

SUPERELASTISCHE, PANNENSICHERE REIFEN  
SUPER VERENDE ANTIKLAPBANDWIELEN

### VACUUM ON HOPPER TOP VACUUM SYSTEM

ANSAUGUNG AUF DEM KEHRGUTBEHÄLTER  
TOP VACUUM SYSTEM  
AFZUGSYSTEEM OP DE CONTAINER  
TOP VACUUM SYSTEM



## OPTIONAL ZUBEHÖRTEIL OPTIONEEL



**CANOPY AND DUST CONVEYOR**  
FAHRERSCHUTZDACH  
UND SEITENBESENABDECKUNG  
OVERDEKKING EN STOFGELEIDER



**THIRD ARM**  
DRITTER ARM  
DERDE ARM



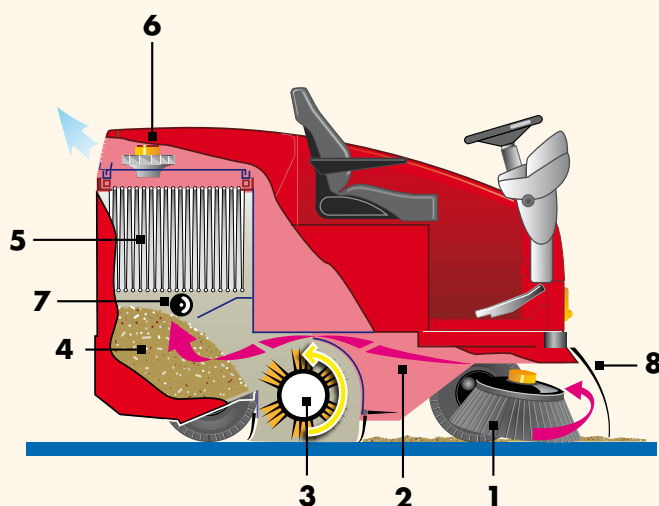
**CAB AND FRONT HEADLIGHTS**  
FAHRERSCHUTZKABINE  
UND FRONTSCHINWERFER  
CABINE EN KOPLAMPEN



**ROAD APPROVAL KIT**  
STRASSENVERKEHRZULASSUNGS-KIT  
KIT VOOR GOEDKEURING  
ALS STRAATVEEGMACHINE

**TECHNICAL DATA SHEET** *TECHNISCHES DATENBLATT* *TECHNISCHE KAART*

ENGLISH	DEUTSCH	NEDERLANDS VLAAMS	u.m	DUEMILA D	DUEMILA S	DUEMILA E
MAXIMUM CLEANING WIDTH (2 SIDE BRUSHES)	MAXIMALE KEHRBREITE (2 SEITENBESEN)	MAXIMUM VEEGBREEDTE (2 ZIJBORSTELS)	mm	1900	1900	1900
MAXIMUM CLEANING WIDTH (WITH 3 <sup>RD</sup> BRUSH)	MAXIMALE KEHRBREITE (MIT 3. SEITENBESENARM)	MAXIMUM VEEGBREEDTE (MET 3E BORSTEL)	mm	2250	2250	2250
HOPPER CAPACITY	FASSUNGSVERMÖGEN DES KEHRGUTBEHÄLTERS	INHOUD VUILAFVOERSYSTEEM	lt	470	470	470
HOPPER UNLOADING	ENTLEERUNG DES KEHRGUTBEHÄLTERS	VUILAFVOER		Hydraulic at 1,58 m <i>Hydraulisch auf 1,58 m Höhe</i> <i>Hydraulisch op 1,58 m</i>		
FILTERING SURFACE	FILTERFLÄCHE	FILTEROPPERVLAK	m <sup>2</sup> /h	16	16	16
FILTER	FILTER	FILTER		Sack <i>Sackfilter</i> <i>Filterzak</i>		
ENGINE / POWER	MOTOR / VERSORGUNG	MOTOR / BRANDSTOF		Lombardini Diesel	Battery 48V	FORD Petrol
NUMBER OF CYLINDERS	ANZAHL DER ZYLINDER	AANTAL CILINDERS		4		4
COOLING	KÜHLSYSTEM	KOELING		Water		Air
INSTALLED POWER	INSTALLIERTE LEISTUNG	AANGEBRACHT VERMÖGEN	Hp/kW	35,2/26	13,6/10	53/39
BATTERIES	BATTERIEN	ACCU'S	n.-V-A	-	2-24-640 (5h)	-
TRACTION	ANTRIEB	TRACTIE		Front hydrostatic <i>Hydrostatischer Vorderradantrieb</i> <i>Hydrostatisch vooraan</i>		
DIMENSIONS	MASSE	AFMETINGEN	cm	226x166x1148	226x166x1148	226x166x1148
WEIGHT	GEWICHT	GEWICHT	Kg	1360	1450	
ROAD APPROVAL	STRASSENVERKEHRS-ZULASSUNG	GOEDKEURING VOOR STRAATVEGEN		optional		
VACUUM ON SIDE BRUSHES	SEITENBESENABSAUGUNG	AFZUGENDE ZIJBORSTELS		•	•	•

**FUNCTION SHEET** *FUNKTIONSSCHEMA* *WERKINGSSCHEMA*


- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1 - Side brush             | <i>Seitenbesen</i><br><i>Zijborstel</i>                       |
| 2 - Vacuum on side brushes | <i>Seitenbesenabsaugung</i><br><i>Afzuigende zijborstels</i>  |
| 3 - Main brush             | <i>Hauptkehrwalze</i><br><i>Centrale borstel</i>              |
| 4 - Hopper                 | <i>KEHRGUTBEHÄLTHER</i><br><i>Vuilafvoersysteem</i>           |
| 5 - Dust filters           | <i>Staubfilter</i><br><i>Stoffilters</i>                      |
| 6 - Double vacuum fan      | <i>Doppeltes Sauggebläse</i><br><i>Dubbele zuigventilator</i> |
| 7 - Dust filter shaker     | <i>Filterrüttler</i><br><i>Filterschudder</i>                 |
| 8 - Dust conveyor          | <i>Stofgeleider</i><br><i>Stofgeleider</i>                    |



*people & technology*

RCM S.p.A.

SEDE

Via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia  
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783  
info@rcm.it - www.rcm.it

STABILIMENTO DI PRODUZIONE/RICAMBI

Via Copernico, 47 41043 Casinalbo - Modena - Italia  
Tel. +39 059 740 5416 - Fax. +39 059 573 242

FILIALE MILANO

via Stephenson 32, 20019 Settimo Milanese - Milano - Italia  
Tel. +39 02 335 103 53 - Fax +39 02 335 003 20

FILIALE TOSCANA

via Fermi 19, 50054 Fucecchio - Firenze - Italia  
Tel. +39 335 87 67 007 - Fax +39 0571 260 098

FILIALI SPAGNA

RCM Barredoras Industriales s.l.  
ventas@rcm.eu - www.rcm.eu

Pol.Ind. Moli de les Planes. C/Rec del Moli 33  
08470 Sant Celoni - Barcelona - Spagna  
Tel. +34 93 867 59 81 / +34 93 867 50 92 - Fax +34 93 867 36 65

Parque Empresarial La Garena II Calle Blas Cabrera C/1  
Alcala De Henares - Madrid - Spagna  
Tel. +34 91 880 92 94